



Year 11 Listening Practice: Gift Giving & Celebration

Marking Key and Transcript

Response (Listening)

You will hear a telephone conversation between John, a high school student on exchange in Japan, and her Japanese friend, Yumiko. John wants to know about various celebrations. Listen to the conversation and answer the questions in English. Each recording will be played twice. You will be given adequate time to answer each question.

Passage One

1. Why did John call Yumiko? (1)

He wanted to know what would be a good present for his host sister.

Passage Two

2. Why has John decided to purchase earrings? (1)

Because his host sister likes fashion (or is trendy)

3. When is it best to give the gift? (2)

At her birthday party, before eating the cake and playing games etc.

Passage Three

4. What advice does Yumiko give John about presenting the card and gift?(2)

She advises that the card should be given with a beautifully, perfectly wrapped present.

Passage Four

5. Describe what gifts are exchanged in Japan at Christmas and New Year? (3)

Usually not gifts are given at Christmas, but children receive 'otoshidama' a gift on of money from their parents at New Year.

Passage Five

6. What advice did Yumiko give to John about the present? (1)

Amanda should not open the present immediately.



Transcript
Passage 1

CD 01 Track 15

ジョン もしもし、ジョンですけど、ゆみこさんはいらっしゃいますか。
ゆみ子 はい、私です。ジョン君、元気？どうしたの？
ジョン じつは、あした、ぼくのホストの妹のかおりちゃんの誕生日なんだけど、プレゼントは何がいいと思う？

Passage 2

CD 01 Track 16

ゆみ子 かおりちゃんは 何才になるの？
ジョン えっと、十二才。音楽が好きで、とてもオシャレな女の子なんだ。
ゆみ子 そう。ファッションが好きだったら、何かアクセサリーはどう？
ジョン そうだなあ。いいかもしれない。じつは、きのう、デパートでかわいいイヤリングを見たんだ。あした、買ってこようかな。
それでね、かおりちゃんは、毎日ほうか後、じゅくに行くから、家に帰るのがとてもおそいんだよ。だから パーティーは週末^{しゅうまつ}だって。でも、あしたプレゼントをあげた方がいいかな？
ゆみ子 いや、週末の方がいいと思うな。ふつう、日本ではパーティーの時にプレゼントをあげるのよ。ゲームをしたり、ごはんを食べる前に、プレゼントをあげるの。

Passage 3

CD 01 Track 17

ジョン じゃあ、あしたカードだけあげてもいい？
ゆみ子 カードはプレゼントといっしょにきれいにつつんであげなくっちゃ！
ジョン ええ!?! じゃあ、プレゼントをつつむ紙^{てんいん}も買わなければいけないの？
ゆみ子 ううん、日本ではお店の店員さんがちゃんとつつんでくれるのよ。リボンをつけたり、カードも書いたりしてくれるわ。しんぱいしなくても大丈夫ぶ！
ジョン へ～、そうなんだ。知らなかったなあ。
じゃあ、あしたさっそくデパートに行ってみるよ。
ゆみ子 うん、がんばってね。

Passage 4

CD 01 Track 18

ジョン ところで由美子さん、来月はクリスマスだけど、日本では家族にプレゼントをあげたり、もらったりするの？
ゆみ子 えーと、クリスマスには、プレゼントをあまりあげたりもらったりしないんだけど、日本では、お正月に子供たちはたいていお年玉をもらうのよ。
ジョン おとしだま？それは何？
ゆみ子 えーと、りょうしんやしんせきなどが小さいふうとうの中にお金を入れて、ふつう、一月一日にこどもにあげるの。

Passage 5

CD 01 Track 19

ジョン ああ、コンビニでお年玉のふうとうを見たことがあると思う。それでホスト・マザーにはいくらぐらい上げた方がいいと思う？
ゆみ子 えっ、ちがうわよ。大人がこどもにお年玉をあげるのよ。ジョンくんはあげなくてもいいの。
ジョン あっ、そうなんだ。。それで、そのお年玉をもらってから、すぐふうとうをあけて見てもいいの？
ゆみ子 だめ～だめ、それは日本ではちょっとしつれいよ。。たいてい、プレゼントやお年玉をもらった後は、すぐあけてはいけないの。
ジョン じゃあ、いつあけてもいいの？
ゆみ子 んー、たぶん少しした後で、自分のへやに行ってあげた方がいいと思うな。
ジョン そうなんだ。じゃあ、いつ「ありがとう」って言うの？
ゆみ子 もらった後にすぐ、「ありがとうございます。」と言った方がいいよ。
ジョン そうかあ、今日はいいい勉強になったよ。色々おしえてくれて本当にありがとう。
ゆみ子 いいえ、どういたしまして。また何か分からない事があったら、いつでも聞いてね。